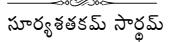
### Suryashatakam with Translation



# Document Information

Text title : sUryashatakam

File name : sUryashataka.itx

Category: shataka, navagraha, stotra

Location : doc\_z\_misc\_navagraha
Author : Kavi Mayura Pandita

Transliterated by : P. P. Narayanaswami swami at mun.ca

Proofread by : P. P. Narayanaswami swami at mun.ca

Translated by : PR Kannan

Latest update: January 15, 2023

Send corrections to : sanskrit@cheerful.com

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

### Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

January 15, 2023

sanskritdocuments.org



### Suryashatakam with Translation



మహాకవిశ్రీమయూరప్రణీతమ్ ॥ శ్రీ గణేశాయ నమః॥

జమ్భారాతీభకుమ్భోదృవమివ దధతః సాన్గ్రసిన్గూరరేణుం రక్తా: సిక్తా ఇవౌఘైరుదయగిరితటీధాతుధారాద్రవస్య । var సక్తా: ఆయాన్హ్యా తుల్యకాలం కమలవనరుచేవారుణా వో విభ్యూత్యే భూయాసుర్భాసయన్తో భువనమభినవా భానవో భానవీయား ။ ဂ ${f n}$ భక్తిప్రహ్వాయ దాతుం ముకులపుటకుటీకోటరక్రోడరీనాం లక్ష్మీమాక్రష్టుకామా ఇవ కమలవనోద్దాటనం కుర్వతే యే । కాలాకారాన్ల కారాననపతితజగత్సాధ్వసధ్వంసకల్యాః ಕಲ್ಯಾಣಂ ವಃ ಕ್ರಿಯಾನುಃ ಕಿಸಲಯರುವಯಸ್ತೆ ಕರ್ ಫಾಸ್ಗರಸ್ಯ ॥ 🗩॥ గర్భేష్వమ్బారుహాణాం శిఖరిషు చ శితాగ్రేషు తుల్యం పతన్హః ప్రారమ్భే వాసరస్య వ్యపరతిసమయే <u>వ</u>ెకరూపా<u>స్త</u>ేవే । నిష్పర్యాయం ప్రవృత్తాస్త్రిభువనభవనప్రాఙ్గణే పాన్తు యుష్మా-నూష్మాణం సంతతాధ్వశ్రమజమివ భృశం బిభ్రతో బ్రధ్నపాదాః ॥ 3॥ ప్రభ్రశ్యత్యుత్తరీయత్విషి తమసి సముద్దీడ్య వీతావృతీన్ప్రా-గ్రమ్మాంస్త్రమ్మాన్యథా యానతను వితనుతే తిగ్మరోచిర్మరీచీన్ । తే సాన్స్టిభూయ సద్యః క్రమవిశదదశాశాదశారీవిశాలం శశ్వత్సమ్పాదయన్తో ౽మ్బరమమలమలం మఙ్గలం వో దిశన్తు ॥ ౪॥ న్యక్కుర్వన్నో షధీశే ముషితరుచి శుచేవౌషధీః ప్రోషితాభా భాస్వద్గ్రావోద్గతేన ప్రథమమివ కృతాభ్యుద్ధతిః పావకేన। పక్షచ్ఛేదవ్రణాసృక్స్సుత ఇవ దృషదో దర్శయన్ప్పాతరద్రే-

တစာည်ညီ့သည္စာက်ိံဝေလညီသမလာင် ကွဲာ့င္ကနည္သို့င္ကညာ သ $း \parallel imes \parallel$ 

శీర్ణప్రూణాజ్ఘ్రిపాణీన్వ్యణిభిరపష్మనైర్హర్షరావ్యక్షఘోషాన్

దీర్ఘాప్రూతానఘౌఘై పునరపి ఘటయత్యేక ఉల్లాఘయన్ యః ।

ఘర్మాంశోస్త్రస్య వో $\geq$ న్తర్విగుణఘనఘృణానిఘ్ననిర్విఘ్నవృత్తే-ర్ధత్తార్హా: సిద్ధసంఘైర్విదధతు ఘృణయః శీఘ్రమంహోవిధాతమ్ ॥ ८॥ బిభ్రాణా వామనత్వం ప్రథమమథ తథైవాంశవః ప్రాంశవో వః <u>క్రాన్తా</u>కాశా<u>న్</u>తరాలా<u>స్త</u>దను దశదిశః పూరయ<u>న్త</u>స్తతో≥పి । ధ్వాన్తాదాచ్ఛిద్య దేవద్విష ఇవ బలితో విశ్వమాశ్వశ్నువానాః var దేవద్రుహ နျှဲဆျံျှာဆွေဆျံျှာလာသီးစီးသံႊာလမသော တော်ဝီထက္ခ သာဝလျှ ။ e။ ఉద్దాఢేనారుణిమ్నా విదధతి బహులం యే ≥ రుణస్యారుణత్వం మూర్గోద్దూతౌ ఖరీనక్షతరుధిరరుచో యే రథాశ్వాననేషు । శైలానాం శేఖరత్వం శ్రితశిఖరిశిఖా<u>స</u>వ్వతే యే దిశన్తు var శిఖరశిఖాః ప్రే<u>జ్ఞన్మ</u>ి ఖే ఖరాంశో: ఖచితదినముఖా<u>స్తే</u> మయూఖా: సుఖం వ: ॥  $\sigma$ ॥ దత్తానన్గాః ప్రజానాం సముచితసమయాకృష్ణసృష్టెః పయోభిః var అక్లిష్టసృష్టెః పూర్వాహ్లే విప్రకీర్లా దిశి దిశి విరమత్యహ్ని సంహారభాజః । దీప్తాంశోర్ధీర్వదు:ఖప్రభవభవభయోదన్వదుత్తారనావో గావో వు పావనానాం పరమపరిమితాం ప్రీతిముత్పాదయన్తు ॥ ೯॥ బన్గధ్వంసైకహేతుం శిరసి నతిరసాబద్దసంధ్యాజ్ఞాలీనాం లోకానాం యే ప్రబోధం విదధతి విపులామ్భాజఖణ్డాశయేవ । యుష్మాకం తే స్వచిత్తప్రథితపృథుతరప్రార్థనాకల్పవృక్షాః var ప్రథిమ కల్పన్తాం నిర్వికల్పం దినకరకిరణాః కేతవః కల్మషస్య ॥ ౧౦॥ ధారా రాయో ధనాయాపది సపది కరాలమృభూతాః ప్రపాతే తత్త్వాలోకైకదీపాస్త్రిదశపతిపురప్రస్థితౌ వీథ్య ఏవ । ನಿರ್ವಾಣ್ ದ್ಯ್ ಗಿಮಾಗಿಪ್ರಗಮನಿಜತನುದ್ವಾರಿ ವೆತ್ರಾಯಮಾಣಾ-က္ခဲ့တာက္ခ္ေ မီ၌စုာက်ိဳဝ္ဂ်ီဆလည္တာမွာ လို႔ေထား ဧပစ္မွဆဲုတ္သုံး ။ ဂဂ $oldsymbol{\mathsf{n}}$ var తీవ్రభాసు var కశ్మలాద్వు ప్రాచి ప్రాగాచరన్త్యా≥నతిచిరమచలే చారుచూడామణిత్వం ముఞ్చన్ల్య్ రోచనామ్ఖః ప్రచురమివ దిశాముచ్చకైశ్చర్చనాయ । చాటూత్రైశ్చక్రనామ్నాం చతురమవిచలైద్లో చనైరర్చ్యమానా- var సుచిరం శ్చేష్టన్తాం చిన్తితానాముచితమచరమాశ్చజ్డరోచీరుచో వః ॥ ౧౨॥ ఏకం జ్యోతిర్గృశౌ ద్వే త్రిజగతి గదితాన్యబ్జజాస్త్యైశ్చతుర్భి-ర్భూతానాం పఞ్చమం యాన్యలమృతుషు తథా షట్సు నానావిధాని ।

యుష్మాకం తాని సప్తత్రిదశమునినుతాన్యష్టదిగ్భాజ్ఞి భానో-ర్యాన్షి ప్రాహ్లే నవత్వం దశ దధతు శివం దీధితీనాం శతాని ॥ ೧૩॥ var దదతు ఆవృత్తిభాన్తేవిశ్వాః శ్రమమివ దధతః శోషణః స్వోష్మణేవ గ్రీష్మే దావాగ్నితప్తా ఇవ రసమసకృద్యే ధరిత్ర్యా ధయన్తి । తే ప్రావృష్యాత్తపానాతిశయరుజ ఇవోద్వాన్తతోయా హిమర్తౌ మာ္တြင္ဖ္အေလ်ာ္လွန္ယမ္မွာေရးျပည္သစ္သစ္သစ္သစ္သည္ သည္ ။ ဂ႘။ తన్వానా దిగ్వధూనాం సమధికమధురాలోకరమ్యామవస్థా-మారుఢప్రౌఢిలేశోత్కలితకపిలిమాలంకృతిః కేవలైవ । ఉజ్జృమ్బామ్బాజనేత్రద్యుతిని దినముఖే కించిదుద్భిద్యమానా ಕ್ಷು ಕ್ರು ಕ್ರೆಕ್ ಕ್ರಾನಾಂ ದಿಕರು ದಕಕಠಿ ಕರ್ಮ ఘರ್ಮಕ್ವಿ ಷ್ ವಃ ॥ ೧imes။ మౌరీన్దోర్మైష మోషీద్ద్యుతిమితి వృషభాజ్కేన యః శజ్కినేవ ప్రత్యగ్రోద్ఘాటితామ్భారుహకుహరగుహాసుస్థితేనేవ ధాత్రా ١ కృష్ణేన ధ్వాన్తకృష్ణస్వతనుపరిభవత్రస్ను నేవ స్తుతో உలం ခွာစားတာ ကွဲာ့နှစ်ထားလည္း မညာဝဝိဘိ္ဂး လ မီ္သဆုံးသာထွဲသာ သ ${f x}$  ။ ဂ ${f E}$ ။ వి<u>స్త</u>ీర్ణం వ్యోమ దీర్ఘాః సపది దశ దిశో వ్యస్త్రవేలామృసో≥ట్దీన్ కుర్వద్భిర్దృశ్యనానానగనగరనగాభోగపృథ్వీం చ పృథ్వీమ్  $oldsymbol{1}$ పద్మిన్యుచ్ఛ్వాస్యతే యైరుషసి జగదపి ధ్వంసయిత్వా తమిస్తా-ည်း ခ်ိပ္ပံုခဲ့သည့် ညီမိသန်စိုသမစ် ခံ လိုင်္ဘာမို့ရွိဆို သီး ။ ဂ $oldsymbol{arepsilon}$ ။ var ချီခွာဒထာည့ అస్తవ్యస్తత్వశూన్యో నిజరుచిరనిశానశ్వరః కర్తుమీశో విశ్వం వేశ్మేవ దీపః ప్రతిహతతిమిరం యః ప్రదేశస్థితో≥పి ౹ దిక్కాలాపేక్షయాసౌ త్రిభువనమటతస్తిగ్మభానోర్న వాఖ్యాం యాతః శాతక్రతవ్యాం దిశి దిశతు శివం సో ${ t =}$ ర్చిషాముద్దమో వః ॥ ౧ ${ t \sigma}$ ॥ మాగాన్ల్మానిం మృణాఠీ మృదురితి దయయేవాప్రవిష్టో ఒహిలోకం లోకాలోకస్య పార్శ్వం ప్రతపతి న పరం యస్త్రదాఖ్యార్థమేవ । ఊర్ద్వం బ్రహ్మాణ్ణఖణ్ణస్ఫుటనభయపరిత్యక్షదైర్ఘ్య్ ద్యుసీమ్ని ನ್ನು ಫಾವಕ್ಯಾ ವರ್ಣಕವಧಿರವತು ಸವಸ್ತಾ ಏನ್ ರ್ ಬರ್ನ್ ಬೀ ೧೯॥ అశ్యామః కాల ఏకో న భవతి భువనాన్తో ≥పి పీతే ≥ న్లకారే var పీతాన్లకారః సద్యః ప్రాలేయపాదో న విలయమచలశ్చన్గ్రమా అప్యుపైతి । బన్లః సిద్ధాజ్ఞులీనాం న హి కుముదవనస్యాపీ యత్రోజ్జిహానే

తత్ప్రాతః ప్రేక్షణీయం దిశతు దినపతేర్గామ కామాధికం వః ॥ ౨०॥ ಯತ್ಕಾ $\underline{\lambda}$ ಂ ಏಜ್ಕುಜಾನಾಂ ನ హరతి కురుతే ప్రత్యుతాధిక్యరమ్యాం var ప్రత్యుతాతీవ రమ్యాం ನ್ ಧ $\overline{\underline{a}}$  ತಾರಕಾಥಾಂ ತಿರಯತಿ ನಿತರಾಮಾಕು ಯನ್ನಿತ್ಯಮೆವ । var ನಾಧ $\overline{\underline{a}}$ కర్తుం నాలం నిమేషం దివసమపి పరం యత్తదేకం త్రిలోక్యా-శ్చకు సామాన్యచకుర్విసదృశమఘభిద్భాస్వతస్తాన్మహో వః ॥ ೨೧॥ జ్మాం డేపీయః డపామ్భఃశిశిరతరజలస్పర్శతర్షాదృతేవ ద్రాగాశా నేతుమాశాద్విరదకరసరఃపుష్కరాణీవ బోధమ్ । ప్రాతః ప్రోల్లఙ్హ్య విష్ణోః పదమపి ఘృణయేవాతివేగాద్దవీయ-స్యుద్ధామ ద్యోతమానా దహతు దినపతేర్దుర్ని మిత్తం ద్యుతిర్వ: ॥ ౨౨॥ నో కల్పాపాయవాయోరదయరయదలత్క్మాధరస్యాపి గమ్యా var శమ్యా గాఢోద్దీర్లోజ్వ్లలశ్రీరహని న రహితా నో తమఃకజ్జలేన । ప్రాప్తోత్పత్తి: పతజ్గాన్న పునరుపగతా మోషముష్టత్విషో వో నిఃశేషాశావపూరప్రవణగురుగుణశ్లాఘనీయస్వరూపా పర్యాప్తం నోదయాదౌ దినగమసమయోపప్లవే బ్యవ్న తైవ । అత్యన్తం యానభిజ్ఞా క్షణమపి తమసా సాకమేకత్ర వస్తుం బ్రధ్నస్యేద్దా రుచిరో $_{
m S}$  రుచిరివ రుచితస్యాప్తయే వస్తునోస్తు ॥ 29॥  ${
m var}$  చిరురస్య, రుచిరస్య విభ్రాణః శక్తిమాశు ప్రశమితబలవత్తారకౌర్టిత్యగుర్వీం కుర్వాణో లీలయాధః శిఖినమపి లసచ్చేన్నకాన్తావభాసమ్ ౹ ఆదధ్యాదన్దకారే రతిమతిశయినీమావహన్వీ క్షణానాం var ఆదేయాదీక్షణానాం బాలో లక్ష్మీమపారామపర ఇవ గుహో≥హర్పతేరాతపో వః ॥ ౨౫॥ జ్యోత్స్నాంశాకర్షపాణ్డుద్యుతి తిమిరమషీశేషకల్మాషమీష-జ్జృమ్భాద్భూతేనే పిజ్లం సరసీజరజసా సంధ్యయా శోణశోచి: ١ ప్రాతఃప్రారమ్భకాలే సకలమపి జగచ్చిత్రమున్మీలయ<u>న</u>ీ కా<u>నిస్త్రీ</u>క్షత్విష్టో  $\ge$  క్షాం ముదముపనయతాత్తూరికేవాతులాం వ: 11 2  $\ge$  11ఆయాన్తీ కిం సుమేరోః సరణిరరుణితా పాద్మరాగైః పరాగై-రాహోస్విత్స్వస్య మాహారజనవిరచితా వైజయస్త్రీ రథస్య ।

రాశజ్క్యాలోకితైవం సవితురఘనుదే స్తాత్ప్రభాతప్రభా వః ॥ ౨౭॥

ధ్వాన్తధ్వంసం విధత్తే న తపతి రుచిమన్నాతిరూపం వ్యనక్తి న్యక్త్వం నీత్వాపి నక్తం న వితరతితరాం తావదహ్నా స్వ్విషం యః I var న్యక్తామహ్ని స ప్రాతర్మా విరంసీదసకలపటిమా పూరయన్యుష్మదాశా-మాశాకాశావకాశావతరణతరుణప్రక్రమోంజర్కప్రకాశః ॥ ౨౮॥

తీవ్రం నిర్వాణాహేతుర్యదపి చ విఫులం యత్ప్రకర్షేణ చాణు ప్రత్యక్షం యత్పరోక్షం యదిహ యదపరం నశ్వరం శాశ్వతం చ I యత్సర్వస్య ప్రసిద్ధం జగతి కతిపయే యోగినో యద్విదన్తి జ్యోతిస్తధ్విప్రకారం సవితురవతు వో బాహ్యమాభ్యన్తరం చ II ౨౯II

రత్నానాం మణ్డనాయ ప్రభవతి నియతోద్దేశలభ్ధావకాశం వహ్నేర్దార్వాది దగ్గుం నిజజడిమతయా కర్తుమానన్దమిన్దో: I యచ్చ త్రైలోక్యభూషావిధిరఘదహనం హ్లాది వృష్ట్యాశు తద్వో var యత్తు బాహుల్యోత్పాద్యకార్యాధికతరమవతాదేకమేవార్కతేజః II 30II

మీలచ్చకుర్విజిహ్మశ్రుతి జడరసనం నిఘ్నితమ్రాణవృత్తి స్వవ్యాపారాకమత్వక్పరిముషితమనః శ్వాసమాత్రావశేషమ్ I విస్రస్తాజ్గం పతిత్వా స్వపదపహరతాదశ్రియం వో ఒర్కజన్మా var అప్రియం కాలవ్యాలావరీఢం జగదగద ఇవోత్థాపయన్ప్రాక్ప్రతాపః II 30II

ని:శేషం వైశమమ్ఖః ప్రసభమపనుదన్న శ్రులేశానుకారి స్తోకస్తోకాపనీతారుణరుచిరచిరాదస్తదోషానుషఙ్గః । దాతా దృష్టిం ప్రసన్నాం త్రిభువననయనస్యాశు యుష్మద్విరుద్ధం వధ్యాద్బ్రధ్నస్య సిద్ధాజ్ఞునవిధిరపరః ప్రాక్తనో ≥ర్చిఃప్రచారః ॥ ౩౨॥

భూత్వా జమ్భస్య భేత్తుః కకుభి పరిభవారమృభూః శుభ్రభానో- var స్థిత్వా రిృభ్రాణా బభ్రుభావం ప్రసభమభినవామ్భోజజృమ్భాప్రగల్భా । భూషా భూయిష్ఠశోభా త్రిభువనభవనస్యాస్య వైభాకరీ ప్రాగ్-విభ్రాన్తా బ్రాజమానా విభవతు విభవోద్భూతయే సా విభా వః ॥ 33॥ var నిర్భాన్తి విభ్రాన్తి

సంసక్తం సిక్తమూలాదభినవభువనోద్యానకౌతూహరిన్యా యామిన్యా కన్యయేవామృతకరకలశావర్జితేనామృతేన I అర్కాలోకః క్రియాద్వో ముదముదయశిరశ్చక్రవాలాలవాలా-దుద్యన్బాలప్రవాలప్రతిమరుచిరహఃపాదపప్రాక్ప్రరోహః II 3౪II

భిన్నం భాసారుణస్య క్వచిదభినవయా విద్రమాణాం త్విషేవ త్వఙ్న్ని క్షత్రరత్నద్యు తినికరకరాలా న్వరాలం క్వచిచ్చ I నాన్తర్ని:శేషకృష్ణశ్రియముదధిమివ ధ్వాన్తరాశిం పిబన్త్సా-దౌర్వః పూర్పో౽ప్యపూర్పో౽గ్నిరివ భవదఘప్లుష్టయే౽ర్కావభాసః ॥  $3 \times 11$ గన్ధర్వైర్గద్య పద్య వ్యతికరితవచోహృద్య మాతోద్య వాద్వై-రాద్వైర్యో నారదాద్వైర్మునిభిరభినుతో వేదవేద్వైర్విభిద్య । var పీతపేద్వైర్వివిద్య, పేదవిద్బిర్విభిద్య ఆసాద్యాపద్యతే యం పునరపి చ జగద్యోవనం సద్య ఉద్య-న్నుద్ద్యోతో ద్యోతితద్యౌర్ధ్యతు దివసకృతో உసావవద్యాని వో ఒద్య ॥ 3౬॥ ఆవానైశ్చన్స్రకానైశు్చ్యతతిమిరతయా తానవాత్తారకాణా- var ఆవానైకి మేణాజ్కాలోకలోపాదుపహతమహసామోషధీనాం లయేన। ఆరాదుత్ప్రేక్యమాణా క్షణముదయతటాన్హర్హితస్యాహిమాంశో-రాభా ప్రాభాతికీ వో≥వతు న తు నితరాం తావదావిరృవ<u>స్త</u>ీ ॥ ౩౭॥ సానౌ సా నౌదయే నారుణితదలపునర్యౌవనానాం వనానా- var లసద్యౌవనానాం మాలీమాలీఢపూర్వా పరిహృతకుహరోపాన్హనిమ్నా తనిమ్నా । భా వో $\geq$ భావోపశా<u>న్</u>తిం దిశతు దినపతేర్భాసమానా సమానా-ರಾಜಿ ರಾಜಿವರೆಣ್: సమసమయముదేతీవ యస్యా వయస్యా ॥ ဒ $\sigma$ ॥ ఉజ్జృమ్భామ్భారుహాణాం ప్రభవతి పయసాం యా శ్రియే నోష్ణతాయై పుష్టాత్యాలోకమాత్రం న తు దిశతి దృశాం దృశ్యమానా విధాతమ్ । పూర్వాద్రేరేవ పూర్వం దివమను చ పునః పావనీ దిజ్ముఖానా- var తతః మేనాంస్త్రైనీ విభాసౌ నుదతు నుతిపదైకాస్పదం ప్రాక్తనీ వః ॥ उ౯॥ వాచాం వాచస్పతేరప్యచలభిదుచితాచార్యకాణాం ప్రపజ్రౌన్ని-ర్వైరఞ్చానాం తథోచ్చారితచతురఋచాం చాననానాం చతుర్లామ్ I var రుచిర ఉವ್ಯేತಾರ್ಬಾಸು ವಾವ್ಯಮ್ಯತಿಕುವಿವರಿತಂ ಯಸ್ಯ ನ್ ಪ್ಪಾರ್ವಿವಿವ್ಯ var ಅರ್ಬಾಸ್ವವಾವ್ಯ ప్రాచ్యం వర్చశ్చకాసచ్చిరముపచినుతా $\underline{\mathbf{a}}$ స్య చణ్డార్చిషో వ $\mathbf{s}$  ॥ ४०॥  $\mathbf{var}$  శ్రీయం మూర్ధ్ప్యద్రేర్గాతురాగస్తరుషు కిసలయో విద్రమాఘః సముద్రే var - కిసలయాద్విద్రుమౌఘాత్సముద్రే దిజ్మాతజ్లోత్తమాజ్లేష్వభినవనిహితః సాన్ద్రసిన్ధూరరేణుః । var విహితః, నిహితాత్సన్ప్రసిన్దూరర్Eణోః సీమ్ని వ్యోమ్నశ్చ హేమ్నః సురశిఖరిభువో జాయతే యః ప్రకాశః

శోజిమ్నా సౌ ఖరాంశోరుషసి దీశతు వి శర్మ శోఖైకదేశి ॥ ४८॥
అస్తాద్రీశోత్తమాజ్లో శ్రీతశిని తమికకాలకూటే నిపీతే
యాతి వ్యక్తిం పురస్తాదరుణకిసలయే ప్రత్యుషిపారిజాతే ।
ఉద్యన్యారక్తపీతామ్మరవిశదతరోద్వీషీతా తీక్షఖానోvar రుచిరతరోద్వీషీతా var తీవ్రఖాసికి
ర్లష్టీర్లష్టీరివాస్తు స్ఫుటకమలపుటాపాశ్రయా శ్రేయసే వికి ॥ ४೨॥ var పుటోపాశ్రయ
నోదన్పాజ్జున్మభూమిర్న తదుదరభువో బాస్ధవాకి కౌస్తుఖాద్యా యస్యాకి పద్మం న పాణా న చ నరకరిపూరుస్థులీ వాసవేశ్మ । తేజోరూపాపంైవ త్రిషు భువనతలేష్వాదధానా వ్యవస్థాం var త్రిభువనభవనే సా శ్రీకి శ్రేయాంసి దీశ్యాదశిశిరమహసో మణ్డలాగ్రోద్గతా వికి ॥ ४३॥
॥ ఇతి ద్యుతివర్ణనమ్ ॥ var తేజోవర్ణనమ్

॥ అథ అశ్వవర్లనమ్ ॥

రక్షన్వ్యక్షుణ్లహేమోపలపటలమలం లాఘవాదుత్పతన్హః పాతజ్లా: పఙ్వవజ్ఞాజితపవనజవా వాజినస్తే జగన్ని । యేషాం వీతాన్యవీహ్నాన్నయమపి వహతాం మార్గమాఖ్యాతి మేరా-పుద్యన్ను ద్దామదీ<u>పి</u>ద్ద్యమణిమణిశిలావేదికాజాతవేదాः ॥ ४४॥ ప్లుష్టాః పృష్టేం≥శుపాతైరతినికటతయా ద<u>త్</u>తదాహాతిరేకై-రేకాహాక్రాన్తకృత్స్నత్రిదివపథపృథుశ్వాసశోషాః శ్రమేణ । తీవ్రోదన్యా<u>స్</u>వరన్తామహితవిహతయే స<u>ప</u>తయి: స<u>ష</u>సస్తే-రభ్యాశాకాశగజ్దాజలసరలగలావాఙ్నతాగ్రాననా వః ॥ ४×॥ var గలవర్థితాగ్రాననాః మత్వాన్యాన్పార్శ్వతో  $\ge$  శ్వాన్ స్ఫటికతటదృషద్దృష్టదేహ్తా ద్రవ $\frac{\hbar}{2}$ సాదృశ్యాదృశ్యమూర్తిర్మరకతకటకే క్లిష్ట్రసూతా సుమేరో-ರ್ಭ್ಮಾರ್ಧನ್ಯಾವೃತ್ತಿಲ್ಲಾಧ್ರವಗತಿರವತು ಪ್ರಧ್ನ ವಾహ್ ವಶಿರ್ವು $\,$  ॥ ೪೬॥  $\,\mathrm{var}\,$  ದ್ರುತ హేలాలోలం వహ<u>స్తీ</u> విషధరదమనస్యాగ్రజేనావకృష్టా స్వర్వాహిన్యా: సుదూరం జనితజవజయా స్యన్ధనస్య స్యదేన । నిర్వ్యాజం తాయమానే హరితమని నిజే స్ఫీతఫ్ర్ నాహీతశ్రీ-  $\mathrm{var}$  స్ఫీతఫేనాస్మితశ్రీకి రశ్రేయాంస్యశ్వపజ్త్రి: శమయతు యమునేవాపరా తాపనీ వ: ॥ ౪౭॥ మార్గోపా $\overline{3}$  సుమేరోర్నువతి కృతనతౌ నాకధామ్నాం నికాయే

వీష్య వ్రీడానతానాం ప్రతికుహరముఖం కింనరీణాం ముఖాని I సూతే బాయత్యపీషజ్జడగతి వహతాం కంధరార్ధైర్వలద్భి- var కంధరాగ్రైకి ర్వాహానాం వ్యస్యతాద్వః సమమసమహరేర్హేషితం కల్మషాణి II ౪౮ II ధున్వన్తో నీరదాలీర్ని జరుచిహరితాః పార్యవ్రమోః పక్షతుల్యా-స్తాలూత్తానైః ఖలీనైః ఖచితముఖరుచశో ఏ్యతతా లోహితేన I ఉడ్డీయేవ వ్రజన్తో వియతి గతివశాదర్కవాహాః క్రియాసుః షేమం హేమాద్రిహృద్యద్రమశిఖరశిరఃశ్రేణిశాఖాశుకా వః II ౪౯ II

॥ ఇత్యశ్వవర్ణనమ్ ॥

။ မథ မరుణవర్ణనమ్ ။

ప్రాతః శైలాగ్రరజ్లే రజనిజవనికాపాయసంలక్ష్యలక్ష్మీ-ర్వి షిప్తాపూర్వపుష్పాజ్ఞాలిముడునికరం సూత్రధారాయమాణ: । యామేష్వజ్కేష్వివాహ్నాః కృతరుచిషు చతుర్వేవ జాతప్రతిష్ఠా- var యాతః ప్రతిష్ఠాం သံဆားရွိချွာဘွဲ့ခံထာလီ၌ జగదటనమహానాటికాం సూర్యసూత్ $ec{s}$  ။  $ec{s}$ ဝ။ ఆక్రాన్హ్యా వాహ్యామానం పశుమివ హరిణా వాహకో ఒగ్హ్యో హరీణాం భ్రామ్యన్తం పక్షపాతాజ్జగతి సమరుచిః సర్వకర్నైకసాక్షీ । ్రెక్క్ నేత్రశ్రుతీనామవజయతి వయోజ్యేష్ఠభావే సమే≥పి స్థామ్నాం ధామ్నాం నిధిర్యః స భవదఘనుదే నూతనః స్తాదనూరుః ॥ 🛪 🛭 దత్తార్హెర్డూరనమ్సైర్వియతి వినయతో వీషితః సిద్దసార్థెః var సిద్దసాధ్యైః సానాథ్యం సారథిర్వః స దశశతరుచేః సాతిరేకం కర $\overline{}$ తు । ఆపీయ ప్రాతరేవ ప్రతతహిమపయఃస్యన్ధినీరిన్గుథాసో యః కాష్ఠాదీపనో உగ్రే జడిత ఇవ భృశం సేవతే పృష్థతో உర్కమ్ ॥ 🛪 🔊 ॥ ముఞ్చన్రశ్మీన్దినాదౌ దినగమసమయే సంహరంశ్చ స్వతన్న-స్తాత్రప్రఖ్యాతపీర్యా≥విరతహరిపదా<u>క్రాని</u>బద్ధాభియోగః I var వితత కాలోత్కర్పాల్లఘుత్వం ప్రసభమధిపతౌ యోజయన్యో ద్విజానాం సేవాప్రీతేన పూష్ణాత్మసమ ఇవ కృతస్త్రాయతాం సో $\geq$ రుణో వః ॥ imes3॥  $ext{var}$  స్వసమ ತಾರ್ತ ಕ್ಯಾಮಾಲಹಾಯಾಃ పరశురివ  $\overline{\mathsf{d}}$ ಮಾ≥ರಣ್ಯವ $\overline{\mathsf{d}}$ ಪ್ಪುರಿವಾರ್ $\mathbb{Q}$ :  $\mathsf{var}$   $\overline{\mathsf{c}}$ ಪ್ಪಾ  $\overline{\mathsf{d}}$ ಪ್ಪಾಕು ప్రాచ్యేవాగ్రే గ్రహీతుం గ్రహకుముదవనం ప్రాగుదస్తో $\ge$ గ్రహ<u>స</u>్త<math>: I var ప్రాచీవాగ్రే, గ్రహకుముదరుచిం

ఐక్యం భిన్నన్స్మభూమ్యోరవధిరివ విధాతేవ విశ్వప్రబోధే వాహానాం వో వినేతా వ్యపనయతు విపన్నామ ధామాధిపస్య ॥ 🗴 🛭 ।। పౌరస్త్యస్త్రోయదర్తో: పవన ఇవ పతత్పావకస్యేవ ధూమో var పతన్ విశ్వస్థేవాదిసర్గు ప్రణవ ఇవ పరం పావనో వేదరాశేః సంధ్యానృత్యోత్సవేచ్ఛోరివ మదనరిపోర్నన్దినాన్దీనినాదః సౌరస్యాగ్రే సుఖం వో వితరతు వినతానద్దను సృస్థనస్య ॥ 🛪 ॥ var స్యద్ధనో వు పర్యాప్తం తప్తచామీకరకటకతటే శ్లిష్టశీతేతరాంశా-వాసీదత్స్యన్ధనాశ్వానుకృతిమరకతే పద్మరాగాయమాణః I var అశ్వానుకృతమరకతే యః సోత్కర్షాం విభూషాం కురుత ఇవ కులక్ష్మాభృదీశస్య మేరో-రేనాంస్యహ్న్ య దూరం గమయతు స గురు: కాద్రవేయద్విషో వః ॥ 🔫 🗷 ॥ నీత్వాశ్వాన్న<u>ప</u> కఞా ఇవ నియమవశం పేత్రకల్పప్రతోద- var కఞ్యా స్తూర్ణం ధ్వాన్తస్య రాశావితరజన ఇవోత్సారితే దూరభాజి । పూర్వం ప్రష్టా రథస్య షితిభృదధిపతీన్గర్శయంస్త్రాయతాం వ-ప్రైలోక్యాస్థానదానోద్యతదివసపతేః ప్రాక్ప్రతీహారపాలః ॥ 🗷 ॥ వజ్రిజ్ఞాతం వికాసీక్షణకమలవనం భాసి నాభాసి వహ్నే! var నో భాసి తాతం నత్వాశ్వపార్శ్వాన్నయ యమ! మహిషం రాక్షసా వీడ్షితాః స్థ । స<u>ప్త</u>ిన్సిఞ్చ ప్రచేతః! పవన! భజ జవం వి<u>త</u>్తపావేదిత<u>స</u>్వం వన్దే శర్వేతి జల్పన్ప్రతిదిశమధిపాన్పాతు పూష్ణో உగ్రణీర్వః ॥ ౫౮॥ పాశానాశాన్తపాలాదరుణ వరుణతో మా గ్రహీః ప్రగ్రహార్థం తృష్ణాం కృష్ణస్య చక్రే జహిహి నహి రథో యాతి మే నైకచక్రః । యాక్తుం యుగ్యం కిముమైనిశ్రవసమభిలషస్యష్టమం వృత్రశత్రో- var త్వాష్ట్రశత్రోః  $\underline{\mathring{x}}_{\mathring{y}}$ క్తాన్యాపేడవిశ్వోపకృతిరివ రవిః శాస్త్రి యం సో $\geq$ వతాద్వః ॥ ightharpoonupనో మూర్చాఛచ్ఛిన్నవాఞ్ళః శ్రమవివశవపుర్నైవ నాప్యాస్యశోషీ పాన్థః పథ్యేతరాణి క్షపయతు భవతాం భాస్వతో உ గ్రేసరః సః । యః సంశ్రిత్య త్రిలోకీమటతి పటుతరైస్తాప్యమానో మయూఖై-రారాదారామలేఖామివ హరితమణిశ్యామలామశ్వప<u>జ్</u>క్రిమ్ ॥ ౬౦॥ var హరితతృణ సీదన్తో <u>~ న</u>ర్ని మజ్జజ్జడఖురముసలాః సైకతే నాకనద్యాః స్కన్నమ్హే కన్లరాల్క్ కనకశిఖరిణో మేఖలాసు స్టలన్హః । దూరం దూర్వాస్థలోత్కా మరకతదృషది స్థాస్నవో యన్న యాతాః

పూష్ణో ఒశ్వా: పూరయంసైస్తడవతు జవనైర్హుంకృతేనాగ్రగో వి: ॥ ౬౧॥ var ప్రేరయన్ హుంకృతైరగ్రణీః

॥ ఇత్యరుణవర్ణనమ్ ॥ var సూతవర్ణనమ్

॥ అథ రథవర్ణనమ్ ॥

పీనోరఃప్రేరితాభ్పైశ్చరమఖురపుటాగ్రస్థితైః ప్రాతరద్రా-ವಾದ್ಧಿರ್ಧಾಹ್ಮರುದನ್ತು ಘರಿಭಿರವಗತಾಸಹ್ಗನಿಸಿಕಬ್ಬವು  $\xi$ ఉత్తానానూరుమూర్గావనతిహఠభవద్విప్రతీపప్రణామః ర్వానౌఘధ్వంసదీజావిధిపటు వహతా ప్రాక్సహస్రం కరాణా- var విధిగురు ద్రాక్సహస్రం మర్యమ్లా యో గరిమ్లః పదమతులముపానీయతాధ్యాసనేన । స శ్రాన్తానాం నితాన్హం భరమివ మరుతామక్షమాణాం విసోధుం స్కన్గాత్స్కన్గం వ్రజన్వో వృజినవిజితయే భాస్వతః స్యన్దనో உస్తు ॥ ౬౩॥ యోక్ర్మీభూతాన్యుగస్య గ్రసితుమివ పురో దన్దశూకాన్ధధానో ద్వేధావ్యస్తామ్బువాహావరివిహితబృహత్పక్షవికేపశోభః । సావిత్రః స్యన్ధనో உసా నిరతిశయరయప్రీణితానూరురేనః-క్షేపీయో వో గరుత్మానివ హరతు హరీచ్ఛావిధేయప్రచారః ॥ ౬౪॥ ఏకాహేనైవ దీర్ఘాం త్రిభువనపదవీం లఙ్ఘయన్ యో లఘిష్ఠః var కృస్త్నాం పృష్టే మేరోర్గరీయాన్ దరితమణిదృష $\frac{2}{2}$ ్పంషి పింష $\frac{2}{3}$ రాంసి 1సర్వస్త్యైవోపరిష్టాదథ చ పునరధస్తాదివాస్తాద్రిమూర్గ్ని బ్రధ్నస్యావ్యాత్స్ ఏవం దురధిగమపరిస్పన్దనః స్యన్ధనో వః ॥ ౬౫॥ ధూర్ధ్వస్తాగ్యగ్రహాణి ధ్వజపటపవనాన్లోలితేన్లూని దూరం var దూరాత్ రాహౌ గ్రాసాఖీలాషాదనుసరతి పునర్దత్తచక్రవ్యథాని । శ్రాన్తాశ్వశ్వాసహేలాధుతవిబుధధునీనిర్హరామాృంసి భద్రం దేయాసుర్వో దవీయో దివి దివసపతేః స్యన్దనప్రస్థితాని  ${\sf II}$   ${\sf EE}{\sf II}$ అకే రకాం నిబధ్య ప్రతిసరవలమైర్యోజయన్త్యో యుగాగ్రం ధూ:స్త్రమ్భే దగ్గధూపా: ప్రహితసుమనసో గోచరే కూబరస్య ।

చర్చాశ్చక్రే చరన్తో్య మలయజపయసా సిద్ధవధ్వస్త్రిసంధ్యం var చర్చాం వన్గన్తే యం ద్యుమార్గే స నుదతు దురితాన్యంశుమత్స్యన్ధనో వః ॥ ౬౭॥ ఉత్కీర్ణస్వర్ణరేణుద్రుతఖురదలితా పార్శ్వయోః శశ్వదశ్వై- var రేణుర్గ్రుత రశ్రాన్హభాన్హచక్రక్రమనిఖిలమిలన్నే మినిమ్నా భరేణ । మేరోర్మూర్ధన్యఘం వో విఘటయతు రవేరేకవీథీ రథస్య స్వాష్మోదక్తామ్బురిక్తప్రకటితపులినోద్ధూసరా స్వర్ధునీవ ။ ౬ $\sigma$  ॥ var స్వాష్మోదస్తామ్బు నన్తుం నాకాలయానామనిశమనుయతాం పద్ధతిః ప<u>జ్ర</u>ి-రేవ var ఉపయతాం క్షోదో నక్షత్రరాశేరదయరయమిలచ్చక్రపిష్టస్య ధూరిః । హేషహ్లాదో హరీణాం సురశిఖరిదరీ: పూరయన్నేమినాదో var నాదో యస్యావ్యాత్తివ్రభానోః స దివి భువి యథా వ్యక్తచిహ్నో రథో వః ॥ ೬೯॥ నిఃస్పన్దానాం విమానావలివితతదివాం దేవవృన్దారకాణాం var వలితదిశా వృన్ధెరానన్గస్గాన్లో ద్యమమపి వహతాం విన్గతాం వన్గితుం నో। ಮನ್ದಾತಿನ್ಯಾ ಮಮನ್ದಣ ಪುಲಿನಭೃತಿ ಮೃದುರ್ಮು ಸ್ಥರೆ ಮನ್ಷಿರಾಭೆ  $\mathrm{var}$  ಮನ್ದರಾಭೆ మన్దారైర్మణ్డితారం దధదరి దినకృత్స్యన్దన్లో స్తాన్ముదే మకి ॥ ౭ం॥ చక్రీ చక్రారప<u>త్ర</u>్కిం హరిరపి చ హరీన్ ధూర్జటిర్దూర్ద్వజాన్తా-నక్షం నక్షత్రనాథో బ్రాట్లు మహి వరుణః కూబరాగ్రం కుబేరః ١ రంహః సంఘః సురాణాం జగదుపకృతయే నిత్యయుక్తస్య యస్య స్తాతి ప్రీతిప్రసన్నో  $\geq$ న్వహమహిమరుచేః సో $\geq$ వతాత్స్యన్గనో వః ॥ ౭౧॥ var రుచ నేత్రాహినేన మూలే విహితపరికరః సిద్ధసాధ్యైర్మరుద్బః పాదోపా $3 \sim 3$  స్తుతో $\sim 200 \sim 100$  బలిహరిరభసాకర్షణాబద్ధపేగః । భ్రామ్య న్వ్యామామ్బురాశావశిశిరకిరణస్యన్దనః సంతతం వో దేశ్యాల్లక్ష్మీమపారామతులితమహిమేవాపరో మన్దరాద్రిః ॥ ౭౨॥ var అతుల్యాం ॥ ఇతి రథవర్లనమ్ ॥

### ॥ అథ మణ్ణలవర్లనమ్ ॥

యజ్జ్యాయో బీజమహ్నామపహతతిమిరం చకుషామజ్జ్రానం య- var జ్యాయో యద్బీజమహ్నా మపహృత ద్ద్వారం యన్ముక్తిభాజాం యదఖిలభువనజ్యో తిషామేకమోకి । యద్వృష్ట్యమ్భోనిధానం ధరణిరససుధాపానపాత్రం మహద్య-ద్దిశ్యా దీశస్య భాసాం తదధీకలమలం మఙ్దలం మజ్డాలం వికి ॥ 23॥ var దేవస్య భానోంకి తదధికమమలం మజ్డాలం మఙ్గలం వేలావర్గిస్టు సిన్గోంకి పయ ఇవ ఖమివార్గో ద్దతాగ్య్రగ్రహోడు

స్తోకోద్భిన్నస్వచిహ్నప్రసవమివ మధోరాస్యమస్యన్మనాంసి I var మహాంసి ప్రాతః పూష్ణో 2 శుభాని ప్రశమయతు శిరఃశేఖరీభూతమద్రేః పౌరస్త్యస్యోద్గభస్తిస్తిమితతమతమఃఖణ్ణనం మణ్ణలం వః II జ౪ II

ప్రత్యుప్తస్తుప్తేహమోజ్జ్వలరుచిరచలః పద్మరాగేణ యేన జ్యాయః కింజల్కపుజ్జ్లో యదలికులశితేరమ్బరేస్దివరస్య । కాలవ్యాలస్య చిహ్నం మహితతమమహోమూర్ధ్ని రత్నం మహద్య-ద్దీప్తాంశోః ప్రాతరవ్యాత్తదవికలజగన్మజ్జనం మజ్జలం వః ॥ ౭メ॥

కస్త్రాతా తారకాణాం పతతి తనురవశ్యాయబిన్దుర్యథేన్దు-ర్విద్రాణా దృక్స్మరారేరురసి మురరిపోః కౌస్తుభో నోద్గభస్తిః । వహ్నేః సాపహ్నవేవ ద్యుతిరుదయగతే యత్ర తన్మణ్డలం వో మార్తణ్డీయం పునీతాద్దివి భువి చ తమాంసీవ మృష్ణన్మహాంసి ॥ ८౬॥

యత్ప్రావ్యాం ప్రాక్చకాస్తి ప్రభవతి చ యతః ప్రాచ్యసావుజ్జిహానా-దిద్ధం మధ్యే యదహ్నో భవతి తతరువా యేన చోత్పాద్యతే≥హః । యత్పర్యాయేణ లోకానవతి చ జగతాం జీవితం యచ్చ తద్వో విశ్వానుగ్రాహి విశ్వం సృజదపి చ రవేర్మణ్ణలం ముక్తయే≥స్తు ॥ ౭౭॥

శుష్యమ్హ్యాథానుకారా మకరవసతయో మారవీణాం స్థలీనాం యేనోత్తప్లా: స్ఫుట<u>నస్</u>డితి తిలతులాం యా<u>న్య</u>గేన్ద్రా యుగాన్తే I var చటితి తచ్చణ్దాంశోరకాణ్దత్రిభువనదహనాశజ్కయా ధామ కృచ్ఛాత్ var కృత్స్నం సంహృత్యాలోకమాత్రం ప్రలఘు విదధతః స్తాన్ముదే మణ్దలం వః II ౭౮ II var ఆహృత్యాలోకమాత్రం ప్రతను

ఉద్యద్ద్యూద్యానవాప్యాం బహులతమతమఃపజ్రపూరం విదార్య var బహల ప్రోద్భిన్నం పత్రపార్మేష్వవిరలమరుణచ్ఛాయయూ విస్ఫురన్హ్యా । కల్యాణాని క్రియాద్వః కమలమివ మహన్మణ్డలం చణ్డభానో- var చణ్డరశ్మేః రన్వీతం తృప్తిహేతోరసకృదలికులాకారిణా రాహుణా యత్ ॥ ८౯॥

చక్తుర్దక్షద్విష్ణో యన్న తు దహతి పురః పూరయత్యేవ కామం var న దహతి నితరాం పునః

నాస్తం జుష్టం మరుద్భిర్యదిహ నియమినాం యానపాత్రం భవాబ్ధౌ । యద్వీతశ్రాన్తి శశ్వద్భ్రమదపి జగతాం భ్రాన్తిమభ్రాన్తి హన్తి బ్రధ్నస్యాఖ్యాద్విరుద్ధక్రియమథ చ హితాధాయి తన్మణ్ణలం వః ॥ ౮ం॥

॥ ఇతి మణ్ణలవర్ణనమ్ ॥

### ॥ అథ సూర్యవర్ణనమ్ ॥

సిద్దె: సిద్దాన్తమిశ్రం శ్రితవిధి విబుధైశ్చారణైశ్చాటుగర్భం గీత్యా గన్దర్వముఖ్యైర్ముహురహిపతిభిర్యాతుధానైర్యతాత్మ । సార్ధం సాధ్యైర్ము సీన్ద్రైర్ము దితమతమనో మోడ్షిభికి పడ్షపాతా- var మోడ్షుభిక త్ప్రాతః ప్రారభ్యమాణస్తుతిరవతు రవిర్విశ్వవన్ద్యోదయో వః ။  $oldsymbol{arphi}$ ဂ။ భాసామాసన్న భావాదధికతరపటోశ్చక్రవాలస్య తాపా-చ్ఛేదాదచ్ఛిన్నగచ్ఛత్తురగఖురపుటన్యాసనిఃశఙ్కటజ్మైః I var న్య<u>స</u> నిఃసఙ్గన్యన్ధనాఙ్గభ్రమణనికషణాత్పాతు వస్త్రిప్రకారం var త్రిప్రకారైః తప్తాంశుస్త్రత్పరీకాపర ఇవ పరితః పర్యటన్హాటకాద్రిమ్ ॥ ౮౨॥ నో శుష్కం నాకనద్యా వికసితకనకామ్భాజయా భ్రాజితం తు var కనకామ్భారుహా ప్లుష్టా నైవోపభోగ్యా భవతి భృశతరం నన్లనోద్యానల్డ్మీঃ। నో శృజాణి దుతాని దుతమమరగిరేః కాలధౌతాని ధౌతా-నీద్ధం ధామ్ ద్యుమార్గే మ్రదయతి దయయా యత్ర సో౽ర్కో ఒవతాద్వః ॥ ౮3॥ ధ్వాన్హస్యే వాన్త్రహేతుర్న భవతి మరిసైకాత్మనః పాప్మనో $\geq$ పి పాక్సాదోపాన్మభాజాం జనయతి న పరం పజ్కుజానాం ప్రబోధమ్ । కర్తా ని:శ్రేయసానామపి న తు ఖలు యః కేవలం వాసరాణాం సో౽వ్యాదేకోద్యమేచ్ఛావిహితబహుబృహద్విశ్వకార్యో ౽ర్యమా వpprox  $oldsymbol{\omega}$  రా౪ $oldsymbol{\mathsf{II}}$ లోటఁల్లోష్టావిచేష్టః శ్రితశయనతలో నిఃసహీభూతదేహః సందేహీ ప్రాణితప్యే సపది దశ దిశః ప్రేక్షమాణో≥న్ధకారాః ١ ನೀತ್ಪಾನಾಯಾಸನಿಷ್ಟಃ పరమపరవశో జాయతే జీవలోకః var చిరతరవశో శోకేనేవాన్యలోకానుదయకృతి గతే యత్ర సో≥ర్కో≥వతాద్వః ॥ ౮౫॥ var **లోకాభ్యు**దయ క్రామఁల్లోలో ఒపి లోకాఁస్తదుపకృతికృతావాశ్రితః స్థైర్యకోటిం నౄణాం దృష్టిం విజిహ్మాం విదధదపి కరోత్యన్త $\overline{\Delta}$ త్యన్హభద్రామ్ । యస్తాపస్యాపి హేతుర్భవతి నియమినామేకనిర్వాణదాయా భూయాత్స ప్రాగవస్థాధికతరపరిణామోదయోఒర్కః శ్రియే వః ॥ ౮౬॥

sUryashataka.pdf 13

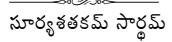
వ్యాపన్నర్తుర్న కాలో వ్యభిచరతి ఫలం నౌషధీర్పృష్టిరిష్టా

<u>నైష్టెస్తృ</u>ప్యన్తి దేవా న హీ వహతి మరున్నిర్మలాభాని భాని । ఆశాః శాన్తా న భిన్గన్యవధిముదధయో బిభ్రతి జ్మాభృతః జ్మాం యస్మింస్రైలోక్యమేవం న చలతి తపతి స్తాత్స సూర్యః శ్రియే వః ॥ ౮౭॥ <u>కైలాసే కృత్తివాసా విహరతి విరహత్రాసదేహోఢకాన్హ</u>ః యోగోద్యోగైకతానో గమయతి సకలం వాసరం స్వం స్వయమ్బూ-ర్భూరిత్పైలోక్యాచిన్నాభృతి భువనవిభౌ యత్ర భాస్వాన్స వో≥వ్యాత్ ॥ ౮౮॥ ఏతద్యన్మణ్ణలం ఖే తపతి దినకృతస్తా ఋచో ౽ర్చీంషి యాని ద్యోత $\overline{3}$  తాని సామాన్యయమపి పురుషో మణ్లలే $\geq$ ణుర్యజూంషి । ఏవం యం వేద వేదత్రితయమయమయం వేదవేదీ సమగ్రో వర్గు స్వర్గాపవర్గప్రకృతిరవికృతిః సో౽స్తు సూర్యః శ్రియే వు ॥ ८००॥ నాకౌకఃప్రత్యనీకక్షతిపటుమహసాం వాసవాగ్రేసరాణాం సర్వేషాం సాధు పాతాం జగదిదమదితేరాత్మజత్వే సమే≥పి ١ యేనాదిత్యాభిధానం నిరతిశయగుజైరాత్మని న్య<u>స</u>్తమస్తు var గుణేనాత్మని స్తుత్యస్త్రైలోక్యవన్ద్వెస్ట్రిదశమునిగజైః సోం $\ge$  శుమాన్ శ్రేయసే వ $\imath$  ॥  $\digamma$  $\circ$ ॥ భూమిం ధామ్నో ఒభివృష్ట్యా జగతి జలమయీం పావనీం సంస్మృతావ- var ధామ్నో ఒథ ప్యాగ్నేయింం దాహశక్త్యా ముహురపి యజమానాం యథాప్రార్థితార్థెః I varయజమానాత్మికాం లీనామాకాశ ఏవామృతకరఘటితాం ధ్వా<u>న</u>ప్షస్య పర్వ-ణ్వేవం సూర్యో  $\ge$  ష్ట్రభేదాం భవ ఇవ భవతః పాతు బిథ్రత్స్వమూర్తిమ్  $\parallel$   $\digamma$   $\cap$   $\parallel$ ప్రాక్కాలోన్నిద్రపద్మాకరపరిమలనావిర్భవత్పాదశోభో భక్త్యా త్యక్తోరుఖేదోద్దతి దివి వినతాసూనునా నీయమానః । సప్తాశ్వాప్తాపరాన్హాన్యధికమధరయన్యో జగన్షి స్తుతో உలం దేవైర్దేవః స పాయాదపర ఇవ మురారాతిరహ్నాం పతిర్వః ॥ ౯౨॥ యః స్రష్టా≥పాం పురస్తాదచలవరసమభ్యున్న తేర్హేతురేకో లోకానాం యస్ర్త్రయాణాం స్థిత ఉపరి పరం దుర్విలజ్ఘ్యేన ధామ్నా । var చ త్రయాణాం సద్యః సిద్ద్యై ప్రసన్నద్యుతిశుభచతురాశాముఖః స్తాాద్విభక్తో var శుచి ద్వేధా వేధా ఇవావిష్కృతకమలరుచిః సో≥ర్చిషామాకరో వః ॥ ౯౩॥ సాద్రిద్యూర్వీనదీశా దిశతి దశ దిశో దర్శయన్ప్రాగ్దృశో యః var ద్రాక్ దృశో

సాదృశ్యం దృశ్యతే నో సదశశతదృశి త్రైదశే యస్య దేశే। దీప్తాంశుర్వః స దిశ్యాదశివయుగదశాదర్శితద్వాదశాత్మా శం శా<u>స</u>్త్యశ్వాంశ్చ యస్యా శయవిదతిశయాద్దన్దశూకాశనాద్యঃ ॥ ౯౪॥ తీర్థాని వ్యర్థకాని హృదనదసరసీనిర్దరామ్భోజినీనాం నోదన్వన్తో నుదన్తి ప్రతిభయమశుభశ్వభ్రపాతానుబన్గి । ఆపో నాకాపగాయా అపి కలుషముషో మజ్ఞతాం  $\overline{\lambda}$ వ యత్ర  $\mathrm{var}$  స్వర్గాపగాయాః త్రాతుం యాతే≥న్య లోకాన్ స దిశతు దివసస్ట్యేకహేతుర్హితం వః ॥ ౯౫॥ var లోకం పతత్పాతాలపఙ్కప్లుతమివ తమసైవైకముద్దాఢమాసీ-దప్రజ్ఞాతాప్రతర్క్యం నిరవగతి తథాలకథణం సు<u>ష</u>మన్హః । యాదృక్సృష్టేః పురస్తాన్నిశి నిశి సకలం జాయతే తాదృగేవ త్రైలోక్యం యొద్వియోగాదవతు రవిరసౌ సర్గతుల్యోదయో వః ॥ ౯౬॥ ద్వీపే యో ఎస్తాచలో ఒస్మిన్భవతి ఖలు స ఏవాపరత్రోదయాద్రి-ర్యా యామిన్యుజ్జ్విలేన్డుద్యుతిరిహ దివసో≥న్యత్ర తీవ్రాతపః సా I ಯದ್ವತ್ಯಾ ದೆಕತ್ ಲಾವಿಠಿ ನಿಯಮಯತ್ ನ್ ಕು ಮಂ ದೆಕತ್ ಲಾ- var ನು వవ్యాత్స స్వప్రభుత్వాహితభువనహితో హేతురహ్నామినో వః ॥ ౯౭॥ వ్య $\overline{\Omega}$ ్రరగ్ర్యగ్రహేస్దుగ్రసనగురు భర్తెర్నో సమ $\overline{\Omega}$ ్రిరుద $\overline{\Omega}$ ్రిvar గురుత $\overline{\Omega}$ var5 ಕ್ಯಾಗ್ರೌರಿಷದು7ರುದಯಗಿರಿಗತ್ ಗ್ ಗ8 ಕ್ಷಾಗ್ರಾರಯನ್ ಹಾಮ್ 1ఉద్దాఢార్చిర్విలీనామరనగరనగగ్రావగర్భామివాహ్నా-మగ్రే శ్రేయో విధత్తే గ్లపయతు గహనం స గ్రహగ్రామణీర్వః ॥ ౯౮॥ యోనిః సామ్నాం విధాతా మధురిపురజితో ధూర్జటిః శంకరో≥సౌ మృత్యు: కాలో  $\geq$  లకాయా: పతిరపి ధనద: పావకో జాతవేదా: । ఇత్థం సంజ్ఞా డవిత్థాదివదమృతభుజాం యా యదృచ్ఛాప్రవృత్తా-స్తాసామేకో  $\ge$  భిధేయ స్తరనుగుణగుణైర్యః సహర్యా $\ge$  వతాద్వః  $\parallel$   $\digamma$   $\digamma$   $\parallel$   $\lor$  var  $\lor$  గణ్జః దేవః కిం బాన్లవః స్యాత్ప్రియసుహృదథవా≥≥చార్య ఆహోస్విదర్యో var ఆర్యః రకా చక్తుర్ను దీపో గురురుత జనకో జీవితం బీజమోజః । ఏవం నిర్జీయతే యఃక ఇవన జగతాం సర్వథా సర్వదా≥సౌ var సర్వదాః సర్వాకారోపకారీ దిశతు దశశతాభీషురభ్యర్థితం వః ॥ ೧೦೦॥ శ్లోకా లోకస్య భూత్త్యే శతమితి రచితాః శ్రీమయూరేణ భక్త్యా యుక్తశ్చేతాన్పఠేద్యః సకృదపి పురుషః సర్వపాపైర్విముక్తః । ఆరోగ్యం సత్కవిత్వం మతిమతులబలం కా<u>ని</u>మాయుఃప్రకర్షం

# సూర్యశతకమ్ సార్థమ్

విద్యామైశ్వర్యమర్థం సుతమపి లభతే సో≥త్ర సూర్యప్రసాదాత్ ॥ ೧೦೧॥ ఇతి శ్రీమయూరకవిప్రణీతం సూర్యశతకం సమాప్తమ్ । Suryashatakam with Translation



Surya Satakam by Mahakavi Sri Mayura



Translated: P. R. Kannan

(Based on commentary published by Saraswati mahal, Thanjavur)

The rising Surya's rays are reddish because they carry the red colour of the plentiful Sindura on the temples of Airavata, the elephant of Indra, the enemy of Jambhasura (Indra is the head of the eastern quarter). Or, they have contacted the molten minerals on the slopes of Udayagiri. Or, they have been in touch with masses of blossoming reddish lotuses. May these fresh rays of Surya radiating the world light up your glory. (1)

Surya's rays open up masses of lotus buds because he wishes to attract Lakshmi's glance on his devotees - Lakshmi, who is resting inside the space of the lotus bud. Also Surya's rays are capable of destroying the misery of darkness, which is like Yama's face and which puts people down. May these bright rays of Surya like tender budding plant bestow auspiciousness on you all. (2)

Surya's rays fall equally inside lotuses, on mountains and sharp peaks and, the rays are of the same form at the beginning as well as end of the day. They continue without let in the courtyards of the three worlds and they hold high intensity  $\square$  of heat as if due to exhaustion of travel. May those rays protect you. (3)

When the cover of darkness is torn away, Surya, seeing living beings uncovered, quickly spreads, like a weaver, its hot rays in all ten directions forming a dense and pure covering like a cloth. May those rays bestow auspiciousness on you. (4)

Surya's rise in red colour in the early morning robs the Moon, the lord of foodgrains and herbs, of radiance, making the herbs in turn grieve and lose shine. Also these rays cause the shining Suryakantha stones melt and emit fire, as if welcoming Surya. The Udayagiri stones look as if wet with blood on the wings of mountains having been cut off (by Indra in earlier times). May these intense rays of the copper red Surya remove your sins. (5)

Surya, with his hot rays, cures those suffering from severe illnesses like leprosy with wounds in nose, hands and feet, and loss of limbs, and making indistinct sounds and making deep sigh of grief, and restores them to normal health with complete limbs by removing their sins. Surya also relieves people of their mental sicknesses haunting them. Surya shows enormous compassion and continuous will to help the afflicted. May Surya, who is worshipped by groups of Siddhas through offerings of Argya, shower his sin-destroying rays quickly. (6)

Surya's rays assume at the beginning the state of Vamana, i.e. of short reach; later they expand and occupy the sky, the intermediate regions and fill all the ten directions, rescuing them from darkness, as Trivikrama saves Swarga from the jaws of Bali, the enemy of Devas. Thus Surya surpasses and laughs off Vishnu. May the rays of that Surya, who rides on green horses, remove all your miseries. (7)

Surya's rays confer splendid overflowing redness on Aruna, the charioteer. When the horses raise their heads, the rays look like the shine of red blood oozing out of the horses' mouths in the chariot, wounded by the bridle. They shower redness on the tops of the peaks of hills and look like crowns. May these expanding rays in the sky heralding the beginning of day bestow happiness on you. (8)

Surya's rays, in common with cows, bestow happiness on people by absorbing and discharging water (milk) at suitable times. In the forenoon Surya spreads his rays in various directions and recedes by evening. (Cows also give milk in morning and evening and graze in the forenoon and rest by evening.) May Surya's resplendent rays, the boat for fording people across the ocean of fear of Samsara causing long periods of misery, generate Supreme and unlimited love in the pure people. (9)

Surya's rays bestow Gnana, which is the only source of destruction of the bondage of Samsara, on those who fold their hands on their heads in prayer during Sandhya times, like fulfilling the wishes of masses of lotuses. May those rays become the effective Kalpaka trees for the huge masses of prayers in your minds and destroy your sins. (10)

Surya's rays become hand holding support and offer wealth at times of distress; they are the unique lamps for perceiving Truth and are the path leading to Amaravati, the city of Indra, the lord of Devas; they are the cane striking the troubles entering the bodies of Yogis, who

are intent on proceeding to Moksha. May the intense rays of Surya, which offer happiness during the onset of day, save you from sins. (11)

At the beginning Surya's rays act like the crest-ornament for the mountain, Udayagiri in the east for a few moments. They shower the women , i.e. directions with profuse Gorochana (bright yellow pigment) mixed waters. Chakravaka birds worship the rays with wide open eyes with great love (on being able to see their beloveds after a night of blindness). May the rays fulfill your ever new desires suitably. (12)

Surya is one glorious light; he is two eyes (for us) in all three worlds; he is praised by the four faced Brahma (seated in lotus); he is one of the five elements (Agni); he takes different forms in the six seasons; he is worshipped by Devas and the seven great Rishis and the eight directions; he attains novelty (being nava- nava also means nine) in the early morning. May the ten hundreds (thousands) of rays bestow auspiciousness. (13)

The poet brings out the glory of thousands of rays of Surya in terms of numbers one to ten in a masterful manner.

Surya's rays feel as if exhausted by constant movement and also as if dried by their own heat. As if roasted further in forest fires in summer, they drink water from earth in plenty and give out those waters during rainy season as if suffering from dropsy. Hence during winter the rays lose their intensity (vitality). May these rays destroy all inauspiciousness of yours. (14)

Surya's rays bestow on his wives, which are directions, very enchanting and sweet state. Thus happy, Surya is decorated with a black patch at Sunrise. His lotus like face gradually blossoms in joy and the black patch, which is like his moustache, also grows. May these rays remove your blemishes and confer happiness on you. (15)

On seeing rising Surya's radiance, Shiva, whose banner is bull, suspects that the shine of the moon on his head would be eliminated. Brahma is happy on Sunrise with the blossoming of his lotus seat (thus giving him a comfortable seat in the middle of the lotus). Krishna is afraid that Sun's rays would destroy his black form (like darkness). Shiva, Brahma and Vishnu praise Surya out of anxiety, happiness and fear. May the radiance of rising Surya's rays protect you. (16)

Surya's thousand rays render the sky wide and expanded, the ten directions lengthy, the oceans going inwards from their shores, and enlarge the vision of the various mountains, cities, trees etc. dotting the vast earth. At Sunrise the lotus pond takes a deep breath of relief and the world wakes up. May the rays destroy quickly your sins. (17)

Surya is free from setting or rising. He is capable of keeping his radiance everlasting and indestructible. Even being located in one place, he destroys darkness in the entire universe, like a lamp inside a house. He appears to move around the three worlds, thus lighting up knowledge of directions and time. May the rise of the intense rays of Surya rising in the quarter of Indra, i.e. east, bestow auspiciousness on you. (18)

The massive rays of Surya do not enter Nagaloka (Patala) out of compassion for serpents, who are soft like the lotus stem. Also they do not light up the other side of Lokaloka Parvata just to keep the meaning of its name intact. (Loka means that which is seen and Aloka means that which is not seen). They, out of their own volition, have limited their extent of sweep in the limits of sky owing to fear of breaking the upper boundary of Brahmanda. May those rays protect you. (19)

Under the progression of Surya's rays, it is not only day time that does not become black. Once darkness departs (on Sunrise), even the corner of the world becomes white. The snowy mountain (Himachala) does not melt, but the moon disappears. The hands of Siddhas fold up in worship, also the growth of lily kingdom folds up. May the morning Surya, who can be seen, bestow on you more than what you desire. (20)

Surya's brilliance does not take away the radiance of lotuses, on the other hand it increases their enchantment. It does not brook the radiance of stars (Tara), it always masks their shine. But in the case of pupils of our eyes (also called Tara, powered by Suryadevata), Surya always makes them shine. Our eyes can give us only a minute because they are closed immediately by the eyelashes, but Surya gives us an entire daytime. May such brilliance of Surya, which is the unique eye of the three worlds, destroy all your sins. (21)

Surya crosses the sky with great speed as if he wishes to touch the very cool dew waters of the night. Is he spreading his rays quickly in the eight directions for making the lotuses, which are at the tip of the trunks of elephants of the right quarters, bloom. Is Surya very quickly crossing the sky, which is indeed Vishnu's foot, because of shyness born out of

honour? May the effulgence of Surya burn away your sins. (22)

The wind, which can relentlessly break even mountains at the close of Kalpa, cannot disturb Surya (whereas oil lamp gets extinguished at the onset of wind).

In Surya's expanding effulgence, there is no dark lampblack unlike oil lamp. Light comes from Patanga (Surya), but unlike Patanga (the firefly), it does not lose its glow. May the light of Surya, the lamp for all islands (earth), bring you comfort. (23)

Surya's rays extend with same intensity in all directions (ප්ලා) at Sunrise as well as Sunset; but our desires (ප්ලා) in comparison, though extensive, keep reducing in intensity as they multiply. Surya never encounters any darkness in any corner; but our desires (ර්ඨ) are laced with darkness of untruth and trickery. May Surya's radiance (ර්ඨ) bestow on you fulfilment of your desires.(24)

Surya's rays conquer the light of stars (Tara) forcefully. (Guha, Shiva's son, conquered Tarakasura with his weapon of Shakti). They surpass Agni (శికిహినం) shining like Chandra, sportingly. (Guha rides peacock - శికిహినం with its shining moonshine like features as his vehicle). Surya gives the power of seeing to our eyes even in darkness (Andha). Guha pleases Shiva, the destroyer of Andhaka Asura. May the rising Surya bestow on you limitless splendour like another Guha. (25).

At Sunrise the setting Chandra's left over white shine can still be seen. Similarly the remnant of black coloured darkness is also there. The yellow coloured fragrant pollen dust from the just blossoming lotuses spreads in different directions. Then there is the red colour of the skyline of the east. Surya thus paints a multi coloured canvas in the entire world at Sunrise. May this Surya's brilliance grant your eyes unparalleled joy. (26)

Is the red colour at Sunrise due to the dust from Padmaraga (ruby) stones as the Sun travels across Sumeru mountain? Or is it because of the saffron coloured banner in Surya's chariot? Or is it the red colour of the madder in the plumes of the horses in his chariot? May Surya's radiance at dawn giving rise to such doubts in people's minds destroy your sins. (27)

Surya, who has just dawned, is not hot, nor has he exhibited his full form, but has pushed the night behind, the brilliance is yet to spread. May Surya's effulgence, spreading with a strong will from the skies to all directions, not rest till your desires are fulfilled. (28)

Surya's light is twofold, the exterior and the interior. The exterior is terribly hot, the interior is the cause of Moksha (refer to Gayatri mantra's bharga); it is all pervading, yet atomic; it is directly visible to eyes, but yet indirect (subtle); it is conducive to welfare here, but also hereafter; it is short-lived as well as eternal; it is well known to all in the world, but only a few yogis know the truth of it. May that Surya of twofold Light protect your exterior as well as interior. (29)

Gems shed lustre, when they become ornaments, given the use. Agni burns wood etc. Moon bestows joy by its coolness. Surya is the ornament of all the three worlds, it burns away sins and, by causing rains, it quickly generates much pleasure. Thus Surya, being one, does the work of many. May that unique effulgence of Surya protect you. (30)

The serpent of night has swallowed the world. Eyes are closed; ears have lost hearing; tongue has lost taste; the sense of smell is gone; the skin is incapable of its function, touch; mind is defunct; breath alone exists; lying on ground, the limbs are dysfunctional. The medicine of the rising Surya's glory raises the world from stupor. May it remove the ills of yours. (31)

At Sunrise, Surya removes the dew waters of the night; the Siddha medicine of collyrium stops the watering of eyes afflicted with eye disease. The redness of the morning associated with dawn is gradually removed with Sunrise; the redness of eyes and other irritations are removed with anointing of the Siddha medicine; clear vision ensues. The eye of the three worlds, Surya gives pleasant vision and is thus another ancient Siddha medicine for the eyes. May Surya kill quickly all your affliction. (32)

The rising Surya's radiance disgraces Indra, the killer of Jambhasura, in the eastern quarter, of which Indra is the lord. The red colour disgraces the whiteness of the moon. It makes lotuses gradually yawn while getting up from sleep, i.e. the lotuses blossom. Surya's radiance is ornament of the three worlds. May it cause your increased glory. (33)

The woman of night was eager to grow the tree of daytime in the garden of Udayagiri. She poured the water of Amrita from the pot of Chandra. As a result the seed of the tree of daytime grew into a tender sprout of red coral like hue (Surya). May the rays of the rising Surya, which shines like the tender sprout bring you much happiness. (34)

At Sunrise, Aruna's radiance is driving away darkness; there is redness like the shine of corals with a little bit of darkness still around. The shine of the star-gems is also

intermittent. The submarine fire exposes the radiance of the gems at the ocean base without any accompanying darkness in the absence of the reclining Vishnu. May this unparalleled fire of Surya in the east burn away your sins. (35)

At Sunrise, the entire world regains youth as it were. Surya is praised by Gandharvas through musical prose and poetry accompanied by musical instruments of different types (operated by fingers of hand) and by Munis who are knowers of Vedas like Narada and others. May that Surya's radiance destroy your sins. (36)

At Sunrise the moonstones stop dissolving under moon's rays; the light from stars in the sky starts diminishing; moon's shine is gone; the herbs which sprout in night have faded; the light from Udayagiri has started appearing. May this morning's radiance protect you. (37)

With the first rays of Surya, the sprouts of trees in the forest have acquired youth again; the sunlight goes into the crevices and exposes their depth. Like a female friend of that light, the pollens of lotuses emerge and shine. May the first light of Surya along with the female friend remove all negativity and lack of yours. (38)

With the initial light of Surya, lotuses blossom; the lotus ponds are therefore beautiful; the pond is not heated up and subjected to any trouble. Similarly it provides enough light for us to see, but it does not affect our vision. Surya rising from Udayagiri purifies that mountain first, followed by the sky and the eight quarters. May Surya's initial light, drawing praise, destroy your sins. (39)

If Brihaspati, the Guru of Devas, were to narrate the account of Surya, he is capable of teaching only the hard headed Indra, who breaks mountains. If we were to consider Brahma, his four mouths chant the same Veda in four different ways. He cannot chant the account of Surya without verbal blemish properly. The first light of Surya alone can describe the account of Surya. May that first light grow your intellect. (40)

It is only owing to a small part of the rising Surya's red brilliance in the morning that the following exhibit effulgent redness: the metals on the peaks of mountains, the tender shoots in trees, the heaps of corals in the ocean, the vermillion powders on the heads of the elephants of quarters, the golden blocks shining in the sky on the peaks of the Meru mountain. May that Surya's brilliance bestow auspiciousness on you. Translation (Copyright) by PR Kannan (41)

There is Lakshmi manifesting in the rising Surya. Chandra has set in the setting mountain, i.e. Shiva's head; the Kalakuta poison of darkness has been drunk. The rays of Surya look like the red tender shoots of Parijata tree (which also emerged from the Milk Ocean during churning). Then Lakshmi, i.e. Surya's rays, red coloured, wearing yellow attire, are seen in the blossoming lotuses much like Lakshmi, the consort of Vishnu. May that Lakshmi bring you prosperity. (42)ù

This Lakshmi i.e. Surya's light, unlike the other Lakshmi, Vishnu's consort, does not have ocean as place of birth; there are no siblings like Koustubha etc.; there are no lotuses in her hands; her abode is not Vishnu's (enemy of Narakasura) chest; of the form of brilliance, she maintains order in all three worlds (time control and hence conduct of rituals of dharma) (unlike the other Lakshmi who puffs up the pride of those who possess wealth and hence violate dharma). May this Lakshmi emerging from the hot effulgent orb of Surya bestow prosperity on you. (43)

Thus ends the description of Effulgence.

Now description of chariot horses.

As the horses of Surya's chariot go energetically jumping, Vayu's thought that the charioteer Aruna is lame and hence the chariot would not move fast went haywire. As Meru mountain is laid with gold blocks, no dust is raised. The Sunstones on both sides of the chariot's track are fired up and thus mark the path, though there is no other guide for the horses. May the rising Surya's rays protect you. (44)

The seven horses have their backs burnt by the hot rays of Surya falling on them from so near. They are thirsty and exhausted after traversing the three worlds in one day and pant heavily. They bend down with extended necks in order to drink the waters of Akasaganga. May those horses quickly remove all your negativities. (45)

The horses encounter the crystal rocks on the peaks of Meru mountain and looking at their reflected images in them, leap fast. When they see ruby rocks next, the sky becomes red by the reflected light and the horses think it is Sunset time. The horses then come across emerald rocks; the horses, also of green colour, are not seen; the charioteer is also exhausted. The horses keep moving on the path familiar to them owing to their daily travel. May the horses protect you. (46)

The horses move on happily pulled up by Aruna, the chrioteer, the elder brother of Garuda, the enemy of serpents. Similarly Yamuna river flows happily, pulled to new path by Balarama, the elder brother of Krishna, the subduer of Kaliya, the serpent. The horses gallop fast surpassing the flow of Akashaganga river, with the shadow of their gr colour lengthening, and frothing at the mouth. Yamuna flows in high speed, surpassing Ganga, with green shine and full of foam. Like Yamuna (Tapani, the daughter of Surya), may the row of horses of Surya (Tapani) destroy your miseries. (47)

As the chariot moves along Sumeru mountain, the groups of Devas worship Surya and bow their heads. The Kinnara (horse faced) women, emerging at that time from the caves of the mountain, bow their heads in bashfulness on seeing the horses of the chariot. The horses slow down and start looking backwards. The charioteer gets angry and reins in the horses, which are non-uniform and which uniformly make the neighing sound. May the neighing sound destroy your sins. (48)

The horses appear as if flying in the sky, making the clouds, which look like wings, tremble. Similarly when the green parrots on the branches of the tall trees fly, the clouds appear as if they are the green wings of the parrots. Like the red coloured beaks of the parrots, the horses have mouths red with blood oozing from the tight leashes. May the horses looking like the parrots bestow prosperity on you.(49)

Thus ends the description of the horses of the chariot.

Now description of Aruna the charioteer

In the morning Aruna the charioter, like a stage manager, in the stage of the peak of Sumeru mountain, slides the curtain of night and makes a splendid appearance. He takes the stars as flowers in his hands and performs the ritual offering at the beginning of the drama. He starts the 'Mahanatika', the great drama of going round this expansive universe in four 'yamas' like the four parts of a Mahanatika. May that Aruna protect you. Translation (Copyright) by PR Kannan (50)

Aruna is the propeller of the best horses, driving them fast. Garuda, his younger brother carries Hari and flies fast, flapping his wings (pakshapata). Aruna has equal vision, no favoritism (pakshapata). Both have equal radiance and carry Devatas who are the sole witness of all actions of beings. Garuda is the head of birds; Aruna is elder to him. Garuda is

the enemy of serpents which hear through their eyes. Aruna, who is lame, surpasses Garuda. He is the treasure of the universe and of all glories. He is ever new. May he destroy your sins. (51)

Aruna is offered Arghya in the sky with humility from distance by groups of Siddhas. He feels chill having drunk the moon's rays showering snowy waters in the morning. Heating up his body from behind by Surya and lighting up the directions in front, he shines like a man warming up in the fire of firewood in front with Sun at the back. May that charioteer of Surya help you in extraordinary ways. (52)

Surya respects Aruna as his equal. Surya lets out his rays (రశ్మి) in the morning and shrinks them in the evening. Aruna loosens the reins (రశ్మి) on his horses in the morning and tightens them in the evening. Surya's glory is well known through his praises (స్ట్రోత్స), whereas Aruna is well known for employing his goad (తోత్ర) on his horses. Surya is keen on travelling constantly across the sky (హరిపద); Aruna is constantly attentive to the horses' stride (హరిపద). Surya surpasses Chandra, the head of stars (ద్విజ); Aruna is elder to Garuda, the head of birds (ద్విజ). May that Aruna protect you. (53)

Aruna's radiance appears as if it is that of the axe felling the 'shyama' plant of night; or is it the flame of fire for the forest of darkness; or is it the extended hands of Aruna for catching the group of planets in the front; or is it the dividing line between the earth and the sky, which appears undivided in the night; or is it Brahma waking up the universe from the sleep of ignorance. May that guide of the horses of Surya destroy all your miseries. (54)

Aruna is like wind ahead of rains in the rainy season; like smoke before fire is obtained (from Arani sticks); like Pranava, the purifying mantra of the Vedas, at the beginning of creation of the universe. The sound of the chariot of Aruna is like the joyful sound of Nandi (on his Maddala) happily heralding the Sandhya Tandava of Shiva, the enemy of Manmatha. Surya is like the rains, the fire, the created universe, and the dance of Shiva, which follow the wind, the smoke, the Pranava and the drum sound of Nandi. May that Aruna, the son of Vinata, bestow joy on you. (55)

In the valleys, shining like molten gold, of Meru mountain, the head of the seven Kula mountains, the green emerald coloured horses pull the chariot. Aruna, the ruby coloured charioteer, the elder brother of Garuda, the enemy of serpents, who are Kadru's offspring,

is like a splendid ornament against this green background. May Aruna remove your sins quickly. (56)

Aruna is like Surya's gatekeeper. Surya is the head of the world and his palace is the world, where seven enclosures, i.e. Kula mountains are situated. As Surya approaches his royal court, Aruna, like a gatekeeper, with staff in hand, guides him as he tackles the seven horses. He drives away the darkness, which is like ordinary people on the king's way and introduces the peaks of the seven Kula mountains like kings to Surya (his radiance) who gifts, as it were, those regions to those kings. May that gatekeeper Aruna protect you. (57)

Surya tells Aruna: O Aruna, do not grab the rope (Pasa) of Varuna for using as rein for the horses. Thinking that my chariot cannot run on one wheel, do not aspire for the Chakra of Vishnu. Do you like to put Uchchaisravas, the horse of Indra, the enemy of Vritrasura, as the eighth horse in my chariot? No need. I like to be of help to the world without seeking others' help. May Aruna, thus instructed by Surya, protect you. (58)

Aruna addresses the eight chiefs of quarters: Indra, with your (thousand) lotus eyes blossoming, you shine; Agni, your shine is now reduced; Yama, salute your father (Surya) and lead your buffalo vehicle away from the horses; Nirruti, Rakshasas should be vigilant; Varuna, bathe the seven horses; Vayu, attain proper speed; Kubera, that you are protecting wealth properly has been intimated; Isana (Sarva), my salutations to you. May Aruna, who is advancing, talking to the Lokapalas thus, protect you. (59)

In comparison with a wayfarer in Sun, Aruna does not faint, is not overcome by exhaustion and does not suffer from dryness of mouth, though he is scorched by the hot rays of Surya. He travels across the three worlds and determines the path of Surya. He takes the shade near at hand of the row of horses, green like emerald, like resting in garden. May Aruna remove your miseries.

The horses, though strong-legged, stop for a while, being unable to extricate their hooves from the sandy banks of Akashaganga; also while crossing the caves of Mountain they get stuck: further on seeing the emerald stones scattered on the way, they mistake them for grass and halt. Aruna prods the horses by shouting 'Hum'. May Aruna protect you. (61) Thus ends the description of Aruna

Now the description of Chariot

In the morning at Sunrise in Udayagiri, the horses push away the clouds with their large chests supported by the hooves of the rear legs in the front up position. In the absence of any object of friction on the path, the wheels of the chariot roll on without any noise. As the seat of the charioteer moves upwards owing to the horses' position, Aruna bends backwards to offer his respects to Surya. May the chariot appearing in the morning in the path of the sky bestow prosperity on you. (62)

Surya is determined to destroy darkness and is a master in that act with his thousands of rays. When such Surya sits in the chariot with his unmatched weight, there is no medium to travel carrying the weight other than the Vayu zone. The Vayumandala has seven divisions, ఆవహి, ప్రవి, పివి, పరావహి, సంవహి, ఇద్వహి, and పర్వహి. Each of them gets exhausted by carrying the chariot and passes it on to the next section స్కర్ల స్థ. (This is like men carrying weight on their shoulders స్కర్ణ by turns.) May the chariot of Surya destroy your sins. (63)

Chariot compared with Garuda. The images of serpents in the front of the chariot appear as if devouring the wind as it travels fast. The ropes tying the front beam to the rear appear like snakes in the mouth of Garuda. The dense clouds being shattered into two sections during the chariot movement appear like wings of Garuda. The speedy travel pleases Aruna. The chariot moves as willed by the horses (ざる); Garuda moves as willed by Hari (ざる). May the chariot destroy your sins. (64)

The chariot leaps across the long path of the three worlds in just one day. Is the chariot very light? But it crushes the heavy rocks of gems on the top of Meru mountain and scatters the powders. Further it goes on top of the highest peaks of Meru mountain and also on top of the Setting mountain Astadri which is low. May the chariot, whose movement is thus beyond our understanding, protect you. (65)

As the chariot starts with speed in the sky, the planets are scattered here and there by the cross beam. Chandra is moved up and down like in a cradle by the wind blowing across the banner tapestries. Rahu, who follows desirous of devouring Surya, is crushed by the wheels of the chariot. As the horses take deep breath, they create ripples in the flow of Akasaganga. May the chariot bestow auspiciousness on you. (66)

Siddha women worship the chariot during the three Sandhya times in the path of the sky.

They tie the sacred thread of protection on the axle and Mangalasutras on the yoke. They offer incense to the vertical support post and flowers at the front pole. They bathe the wheel with sandalwater. May that chariot of Surya remove your miseries. (67)

The dust of golden rocks on the Meru mountain broken by the hooves of the horses is scattered on the rut created by the wheel carrying the heavy load and running continuously. This rut is similar to the deep sandy beds of Akashaganga, dried up by the heat of Surya. May the rutty single path of the wheel of the chariot remove your sins. (68)

The line of Devas standing in worship itself forms the path of the chariot. The dust of stars getting crushed under the chariot wheel forms a wall of haze behind the chariot like on earth. May the chariot causing echo in the caves of Meru mountain of the neighing sound of the horses pulling the heavy chariot and the thundering sound of the chariot protect you. (69)

The row of vimanas of Devas, who desire to salute Surya happily and make effort, remains stagnant owing to the high speed of Surya's chariot; Devas are unable to salute. The chariot is speedy while crossing the sandy beds of Mandakini river; but slow while crossing the caves (houses) of Mandara mountain. May the chariot decorated with Mandara flowers bring you happiness. (70)

Devas worship the chariot parts with love and happiness every day. Vishnu praises the wheel; Indra, the horses; Shiva, the end of banners fixed on the yoke; Chandra, the lord of stars, the axle; Varuna, Aruna; Kubera, the end of the pole on front; Devas, the speed of the chariot. May the chariot of such glory protect you. (71)

Comparison of Surya's chariot with Mandara mountain. The chariot is tied up at the bottom by Aruna. Mandara mountain is tied round by Vasuki, the head of serpents. Both are highly worshipped by Siddhas, Sadhyas and Maruts at the foot. The chariot is pulled by strong horses with speed; the mountain is pulled by the lords Hari and Mahabali. The chariot churns the space of the sky, whereas the Mandara mountain churns the (Milk) ocean. The mountain caused Lakshmi to appear. May Surya's chariot, like Mandara mountain, of unparalleled glory, bestow wealth on you. (72)

Thus ends the description of Surya's chariot.

Now description of the orb.

The orb of Surya is the glorious cause of daytime; it is the collyrium for eyes, removing darkness (blindness). It is the gateway for Yogis attaining Mukti. It is the sole source of light for all the worlds. It is the receptacle of the nectarine essence of the earth and the basic cause of the waters of rains. May that perfect radiant orb of Iswara bestow auspiciousness on you. (73)

Sunrise grows the extent of time just as the sea waters grow on to the shores (at moonrise). The very little manifestation of Surya's rays hides the half- risen planets and stars. Like at the onset of spring season, the flowers blossom and people's minds are delighted. Surya is like an ornament to the peaks of Udayagiri and drives away darkness by force of his rays. May Surya remove your miseries. (74)

At Sunrise Udayagiri shines like molten gold studded with ruby gems. In the dark sky looking like cluster of bees, Surya appears like the filament of the blue lily flower. Surya also looks like the radiant gem at the head in the sky as well as symbol of the snake that is Time. May Surya's orb, the largest of planets in the universe and the greatest ornament in Space, protect you. (75)

When Surya rises, who is there to protect the (splendour of) stars; like dew drops, even the moon vanishes; the (third) eye (Agni) of Shiva, the enemy of Manmatha loses shine; so also the Koustubha gem on the chest of Vishnu, the enemy of Mura; Agni also loses radiance. May Surya's orb, which robs other luminous objects of their glory and destroys the darkness on earth as well as in the upper regions, purify you. (76)

As Surya's orb rises, we call that direction east. The time when Surya's orb shines, we call it daytime. Surya indeed protects the world; he is the very life of the world; he creates all necessities of the world and thus blesses the world. May that Surya's orb release you from this Samsara. (77)

At the close of Yugas, Surya's orb dries up the oceans and renders them into deserts. Further it causes huge and tall mountains to burst and turn into dust like 'sesame seed'. But, fearing the destruction of the world in an untimely manner, it does not exhibit its full potential in normal times and shows, out of compassion, a small part of its brilliance, just enough for the activities of the world. May that Surya's orb grant you happiness. (78)

The sky at Sunrise is like a pond in garden. Tearing the darkness of slush apart, the lotus of the bright Surya's orb blossoms. This lotus also attracts rows of honey- bees, which is Rahu, the shadow planet, which wishes to taste Surya. May that Surya's orb, like lotus, bestow auspiciousness on you. (79)

Surya as the eye of Shiva was hostile to Daksha and burnt Manmatha. But, when adored, Surya fulfills our desires. He is not harmed by Maruts; to Yogis, who have controlled their minds, he is the boat for travelling in the ocean of samsara. Though constantly on the move, he is free from tiresomeness and mental agitation and relieves people from perplexity (ignorance). Thus though his action is in contrast (at times) to his nature of work, he does good to the world. May that Surya protect you. (80)

Thus ends the description of Surya's orb.

#### Now description of Surya

At Sunrise, Siddhas praise Surya through hymns of Upanishadic truths; Devas praise through hymns as part of rituals like yagas laid down in Vedas and Shastras; Chaaranas through beautiful hymns of great poetry; Gandharvas through songs; heads of serpents again and again; Rakshasas by self-control; Sadhyas through Puja; great Munis worship with the greatest happiness in their minds; and great souls yearning for Moksha through Yoga. Thus praised by various groups according to their nature in the morning and worshipped by the entire universe, may Surya protect you. (81)

Surya goes round Meru mountain for testing the quality of gold in three ways, well established for gold testing - heating, breaking and rubbing. By going extremely close to the mountain, Surya subjects the gold to high heat. By the forceful beating of the gold by the hooves of the horses, the gold blocks get broken. Then the wheel of the chariot rolls continuously and rubs on the surface. May Surya, going round the golden Meru mountain, protect you. (82)

By Surya's heat, the Akashaganga river has not dried up; on the other hand it shines with blossomed golden lotuses. The splendour of the celestial garden Nandana has not dwindled; in fact it is charming with flowers and shoots and is highly enjoyed by the Devas. The golden peaks of Meru mountain have not melted away; but they shine brilliantly. Surya thus renders his powerful brilliance into gentle shine out of compassion. May that Surya protect you. (83)

Surya is the cause of removal not only of darkness, but also of the sins of devotees. He causes not just the blossoming of lotuses, but also the awakening of Jnana in those who worship at his feet. He makes not just days, but also gets the highest attainment of Moksha to his devotees. Surya makes just one effort, i.e. rising in the east, but achieves enormous good for the entire universe. May that Surya protect you. (84)

When Surya goes to rise in other worlds, darkness spreads in all ten directions. The group of living beings, with grief, rolls on the ground and becomes actionless like a stone; goes to bed; even one's own body becomes unbearable; even the presence of vital air becomes suspect; the living beings feel very low owing to exhaustion with heavy breathing; they feel entirely helpless; they realise the significance of Surya. May that Surya protect you. (85)

Surya is determined to do good to the world and keeps roaming in the sky with that purpose. Even when people turn their sights away from him, unable to bear his radiance, Surya does not ignore them and cultivates their minds. When ordinary people shy away from Surya because of heat, Yogis perform austerities in that heat, controlling their minds and bodies. Surya grants them Liberation from Samsara. May that Surya, who improves the state of his worshippers, grant you all splendour. (86)

If Surya does not follow the rhythmic order of creation, the world will suffer. As Surya keeps moving among Rashis systematically, seasons do not fail; trees bear fruit at the right time; rains occur unfailingly; yagas are performed in time; Devas get satisfied; wind blows; stars shine brightly; the quarters are all peaceful; oceans do not cross their boundaries; mountains bear the earth. May Surya, who thus protects the rhythm of the creator and regulates other forces also, grant you splendour. (87)

Surya performs actions with great concern for the welfare of the three worlds. Shiva (wearing the elephant hide) therefore sports with Parvati in Kailasa, having been united with him in half the body; Vishnu, exhausted, sleeps on the serpent bed in the ocean without worry; Brahma engages himself in Yoga with mind- control. May Surya, who thus performs creation, protection and absorption, with the Tridevas losing all worry, protect you. (88)

Surya is indeed the form of the three Vedas and the indwelling Paramatma. The orb of Surya, which emits heat in the sky, is Rigveda. The rays creating brilliance are Samaveda. Paramatma, the indweller in Surya as atom is Yajurveda. One who understands this purport

and worships Surya, looks at Surya as the form of three Vedas. Though Surya is the cause of granting Swarga and Moksha, he does not undergo any change. May that Surya grant you all wealth. (89)

Surya is Ashtamurthy, like Shiva. He is the ground for light and heat; he is of the form of water by showering rains; he is wind, pleasing even to thought; he is Agni as he burns away sins and miseries; like yajamana in yaga, Surya determines and provides the needs of the world; he is merged in the sky; on full moon day, he joins the moon and enjoys; as Surya, he has Shiva's abode in himself. May Surya, who like Shiva, bears these eight forms, protect you. (90)

Surya shines like Vishnu. Lakshmi, who rises earlier, massages Vishnu's feet and reddens them; lotuses, which blossom just before Sunrise, add red luminescence to Surya's rays. Garuda, son of Vinata, carries Vishnu such that Vishnu does not experience discomfort in his thighs; Aruna who is without thighs and legs, drives the chariot bearing all the pain of keeping the horses under control. When Vishnu travels on Garuda, he is very fast and all the worlds down below are pushed back in a second; when Surya's chariot is drawn by horses so fast, the worlds are seen at a very long distance down below. Devas worship both Vishnu and Surya. May Surya, who is like another Vishnu, protect you. (91)

Surya has divided himself into two - one, Surya and the other, Brahma. Surya establishes the world of beings by showering rains initially; Brahma too created waters first, so says Veda. Surya accords glory to Udayachala, the great mountain; Brahma too created very high mountains called Kulachalas first for stability of the earth. Surya shines with unobstructed brilliance at a great height over the three worlds; Brahma also shines in Satyaloka above the three worlds. Surya spreads his rays in all four directions so that all can benefit instantly; Brahma too is pleased to bless in four directions with his four faces. Surya opens up the lotuses and exposes their beauty; Brahma is born in lotus and adds lustre to it. May Surya, who, like Brahma, is the repository of brilliance, protect you. (92)

When Surya rises in the east, if you stand with your back to the east, Surya blesses you to see mountains, ground and rivers in all ten directions beautifully; but Devendra with his thousand eyes, cannot enjoy such a sight in Devaloka. Surya, with his twelve manifestations, at the time of end of yugas, destroys the world. Aruna, the elder brother of Garuda, the eater

## సూర్యశతకమ్ సార్థమ్

of serpents, drives the chariot as per the wishes of Surya. May Surya of such glory grant auspiciousness to you. (93)

When Surya goes to other worlds for protecting them, the sacred water bodies like lakes, rivers, ponds, streams, lotus ponds etc. become useless (as one has to bathe only during daytime for merit). Oceans also do not remove sins causing one to fear being dropped into the depths of Naraka. Even celestial rivers (like Ganga) do not destroy the sins of those who bathe in them. May Surya, the only cause of day (and thus the cause of removal of sins by bathing in sacred waters), grant you wellbeing. (94)

When Surya is away, the situation in all three worlds is same as what it is prior to creation-completely dark, nightly, as if dirtied by the mire of Patala; nothing can be identified, inferred; no characteristics can be established; as if in sleep. Surya is therefore like the creator. May such Surya protect you. (95)

When Surya sets in one Dvipa, in Astagiri, the same mountain becomes Udayagiri in another Dvipa. When moon shines brightly in one place in the night, the night becomes day of intense heat in another place. Place and time are under the complete control of Surya; they do not control him at all. Surya does good to the world by exercising control and causing the day. May Surya protect you. (96)

Surya's rays are not uniform. Some are intense. They devour, as it were, the planets going forward, like Shukra and Chandra. Some rays are full; some are brilliant in front end only; some are new and intense; some are slightly harsh. From Udayagiri the rays render the earth pinkish. As Surya at Sunrise liquefies the golden Meru mountain's hills by his high brilliance at close quarters, he renders the earth also golden. May that chief among planets, Surya, destroy your sins (like destroying forest). (97)

Indra and other Devas, like Surya, are the sons of Aditi. They are powerful and capable of destroying the enemies of Swarga and protecting all the three worlds. But they are not called Adityas. It is only Surya, who, by his extraordinary qualities, has earned and kept the name of Aditya. He is worshipped by all three worlds and all Devas and Munis. May that Surya grant you auspiciousness. (98)

The names given to Devas are without substance. Brahma is called the source of Samaveda; it is Surya's rays that are indeed the Samaveda. Vishnu, the enemy of Madhu, is known as

Ajita, the unconquerable (he was conquered by Jarasandha; also he won over Madhu and Kaitabha with Devi's blessings); Surya is indeed unconquerable; none won over him in a battle. Shiva is known as Shankara, whereas the real Shankara, the bestower of all good including Moksha is Surya. Yama is called Kala, Time, whereas it is Surya who determines time and Yama just acts according to that time. Kubera, the head of Alakapuri, is called 'Dhanada' the bestower of wealth; he is only the guardian of wealth.; it is Surya, who along with other planets decides about giving wealth to people. Agni is called 'Jatavedas', knower of all living beings; it is Surya who knows and is known to all beings. Devas have been given these names by chance, undeservingly. Surya, by his qualities, is indeed entitled to all these names. May that Surya protect you. (99)

Is Surya a Deva (as he is the form of all Devas); or is he a relative, who shows kindness to us; or a kind friend, do-gooder; or Acharya, who guides us on the right path; or protector; or the very eye of all of us; or lamp lighting the entire world; or Guru, to be worshipped; or father, life- giving; or the very life of all beings; or the seed of everything in the world; or the energy of all beings. Who can determine this? Surya is indeed the benefactor of all worlds at all times in all ways in all forms. With his thousands of rays, may Surya grant you all your wishes. (100)

### phalashrutiH

For the welfare of the world, this Stotra of a hundred verses was written by Shri Mayurakavi with devotion. One, who reads this Stotra even once with concentration, will be rid of all sins and he will attain good health, good poetry, good intellect, unparalleled strength, brilliance, long life, lofty Vidya, wealth, fulfilment of all wishes, and good sons here by the grace of Surya. (101)

Thus ends Surya Satakam of Shri Mayurakavi.

#### REFERENCES:

- (1) Suryashatakam, with Sanskrit Commentary by Tribhuvanapala, Motilal Banarassidas (2003)
- (2) Suryashatakam, with Sanskrit Commetary by Bhuvaneswar Kar, and English meaning by Dr. Dinabandhu Kar, Hindi translation by Dr Kamalalochan Kar, Chaukhamba Sanskrt Series (2004)
- (3) Suryashatakam, Sanskrit and Tamil Commentary by N Srinivasan,

# సూర్యశతకమ్ సార్థమ్

Thanjavur Saraswati Mahal Library Publication (2012).

Encoded and proofread by P. P. Narayanaswami swami at mun.ca, PSA Easwaran Translation (Copyright) by PR Kannan

**→**∘ **∕** 

Suryashatakam with Translation pdf was typeset on January 15, 2023

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com